

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 12

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

20. árgangur

28.2.2013

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	4.	Tilkynningar	
2013/EES/12/01		Tilkynning um útböð fylkisþings Austur-Agða samkvæmt 2. mgr. 7. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1370/2007 um almenna farþegaflutninga á jámbrautum og á vegum og um niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1191/69 og (EBE) nr. 1107/70	1
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2013/EES/12/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6360 – Nynas/Harburg Refinery Assets)	2
2013/EES/12/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6643 – Uniqa/Dekra/Dekra-Expert) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2013/EES/12/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander)	4
2013/EES/12/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2013/EES/12/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited)	6
2013/EES/12/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	7

2013/EES/12/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	8
2013/EES/12/09	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Marne-leyfið“).....	9
2013/EES/12/10	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Guiana UDO-leyfið“ og „Guiana Maritime SHELF-leyfið“).....	10
2013/EES/12/11	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Montagne de Reims-leyfið“).....	13
2013/EES/12/12	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Rouffy-leyfið“).....	14
2013/EES/12/13	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Brive-leyfið“)	15
2013/EES/12/14	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni („Deux Ormes-leyfið“).....	17
2013/EES/12/15	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH))	18

EFTA-STOFNANIR

TILKYNNINGAR

Tilkynning um útboð fylkisþings Austur-Agða samkvæmt 2. mgr. 7. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1370/2007 um almenna farþegaflutninga á járnbrautum og á vegum og um niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 1191/69 og (EBE) nr. 1107/70:

2013/EES/12/01

1. Heiti og póstfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð:

Aust-Agder Fylkeskommune
Plan- og samferdselsavdelingen
Hilde Bergersen
Box 788 Stoa
NO-4809 Arendal
Norge

Frá og með miðju ári 2013 verður umsjón með útboðinu flutt til:

Agder kollektivtrafikk AS
Kjell Sverre Drange
Vestre Strandgt. 33
NO-4611 Kristiansand
Norge

2. Fyrirhugaður háttur við úthlutun:

Opið útboð

3. Þjónusta og svið sem úthlutunin getur tekið til:

Almenningsvagnaþjónusta í Austur-Ögðum (í sveitarfélögunum Risør, Gjerstad, Tvedestrand, Vegårshei, Arendal, Grimstad og Lillesand). Samningurinn tekur bæði til aksturs á áætlunarleiðum og skólaaksturs.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6360 –Nynas/Harburg Refinery Assets)

2013/EES/12/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem sænska fyrirtækið Nynas AB („Nynas“), sem lýtur sameiginlegum yfirráðum fyrirtækjanna Petróleos de Venezuela S.A og Neste Oil Oyj, öðlast með kaupleigusamningi til 25 ára að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í tilteknum eignum þýska fyrirtækisins Harburg Refinery („Harburg Refinery Assets“), sem tilheyrir Shell Deutschland Oil GmbH.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Nynas: framleiðsla og sala á grunnolíu, vinnsluolíu, olíu fyrir aflspenna og jarðbiki
 - Harburg Refinery Assets: framleiðsla eldsneytis, grunnolíu, vinnsluolíu og olíu fyrir aflspenna
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 56, 26. febrúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6360 –Nynas/Harburg Refinery Assets, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6643 – Uniq/Dekra/Dekra-Expert)**

2013/EES/12/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Dekra International GmbH („Dekra“), sem tilheyrir endanlega þýsku Dekra-samsteypunni, og ungverska fyrirtækið Uniq Biztosító Zrt. („Uniq“), sem lýtur endanlegum yfirráðum austurrísku Uniq-samsteypunnar, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í ungverska fyrirtækinu Dekra-Expert Müszaki Szakértő Kft. („Dekra-Expert“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Dekra: veitir sérfræðipjónustu um heim allan, s.s. prófun og sérfræðipækkingu á bifreiðum
 - Uniq: tryggingasamsteypa sem starfar á heimsvísu og veitir alhliða tryggingar (líftryggingar, váttryggingar aðrar en líftryggingar og endurtryggingar)
 - Dekra-Expert: Tjónamat (mat á tjóni á ökutækjum og annars konar tjóni)
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 56, 26. febrúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6643 – Uniq/Dekra/Dekra-Expert, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/12/04****(mál COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið FrieslandCampina Nederland Holding B.V. („FrieslandCampina“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í hollensku fyrirtækjunum Zijerveld & Veldhuyzen B.V. („Z&V“) og Den Hollander Food B.V. („Den Hollander“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - FrieslandCampina: framleiðsla og sala á mjólkurafurðum og öðrum afurðum fyrir neytendur og fyrirtæki í framleiðslu um heim allan
 - Z&V: sérhæfð heildsala á osti, einkum í Hollandi
 - Den Hollander: innpökkun osta
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 56, 26. febrúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin)

2013/EES/12/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem lúxemborgska fyrirtækið Prestige Motor Holdings S.A. („PMH“), sem lýtur yfirráðum breska fyrirtækisins Investindustrial V LP, sem svo lýtur yfirráðum lúxemborgska fyrirtækisins BI-Invest Holdings S.A., öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Aston Martin Holdings (UK) Limited („Aston Martin“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PMH: fjárfestir í félögum sem leggja áherslu á framleiðslu ökutækja
 - Aston Martin: framleiðir og dreifir aflmiklum glæsibifreiðum um heim allan
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 61, 2. mars 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited)

2013/EES/12/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs“) og TPG LundyCo, L.P. („TPG Lundy“) frá Cayman-eyjum, sem lýtur endanlegum yfirráðum bandaríska fyrirtækisins TPG Group, öðlast með hlutafjárkaupum af breska fyrirtækinu Lloyds Banking Group í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Exception Group Limited („Exception“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Goldman Sachs: veitir fjármálaþjónustu sem alþjóðlegur fjárfestingarbanki og umsýsluaðili með verðbréfum og fjárfestingum
 - TPG Group: fjárfestingarfyrirtæki í einkaeigu sem starfar á alþjóðavísu og hefur umsýslu með fjölda sjóða sem fjárfesta í margvíslegum félögum með yfirtöku og endurskipulagningu
 - Exception: framleiðsla og sala á prentplötum og þjónusta á sviði samsetningar og prófunar prentplatna
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 61, 2. mars 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/12/07****(mál COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japönsku fyrirtækin Mitsubishi Corporation („MC“) og Isuzu Motors Ltd. („Isuzu“), öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í indverska fyrirtækinu Isuzu Motors India Private Ltd. („Isuzu India“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MC: selur orku, málma, vélbúnað, iðefni, matvæli og almenna verslunarvöru
 - Isuzu: framleiðsla og sala á vélknúnum ökutækjum, svo og íhlutum í vélar
 - Isuzu India: mun stunda framleiðslu og sölu á vélknúnum ökutækjum og varahlutum á Indlandi og hugsanlega í öðrum nýmarkaðslöndum í þeim heimshluta. Isuzu India mun ekki starfa innan EES
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 57, 27. febrúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/12/08****(mál COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. febrúar 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japanska fyrirtækið Mitsubishi Corporation („MC“) og hið þýska TenneT Offshore GmbH („TOG“), sem er í einkaeigu TenneT Holding B.V., öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í þýska fyrirtækinu TenneT Offshore 8. Beteiligungsgesellschaft mbH („HoldCo I“). TOG er enn sem komið er eini hluthafinn í HoldCo I.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MC: almenn viðskiptastarfsemi í margvíslegum framleiðslugreinum, m.a. á sviði orku, málma, vélbúnaðar, iðefna, matvæla og almennrar verslunarvöru
 - TOG: flutningur á raforku, sem framleidd er undan ströndum, í Þýskalandi
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 57, 27. febrúar 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með raðpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾

2013/EES/12/09

(Tilkynning um umsókn um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum sem kennt er við „Marne“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 25. október 2011, hefur fyrirtækið Elixir Petroleum (Moselle) Ltd farið fram á sérleyfi til fimm ára, sem kennt er við „Marne“, til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum á svæði sem er hér um bil 2 668 km² og nær yfir hluta sýslanna Haute-Marne, Meuse, Meurthe-et-Moselle og Vosges.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Austlæg lengd	Norðlæg breidd
A	3,20	54,10
B	3,70	54,10
C	3,70	53,90
D	4,00	53,90
E	4,00	53,80
F	4,40	53,80
G	4,40	53,60
H	3,00	53,60
I	3,00	53,80
J	3,50	53,80
K	3,50	54,00
L	3,20	54,00

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 (með áorðnum breytingum) um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 19.2.2013), í samræmi við málsmæðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku á neðangreint pósthfang. Ákvarðanir um upphaflegu umsóknina og umsóknir, sem keppa við hana, verða teknar áður en tvö ár eru liðin frá því að upphaflega umsóknin barst stjórnvöldum í Frakklandi, þ.e. eigi síðar en 8. nóvember 2013.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar veitir:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Sími: +33 140819527

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾ **2013/EES/12/10**

(Tilkynning um umsóknir um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum sem kennd eru við „Guiana UDO“ og „Guiana Maritime SHELF“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 18. ágúst 2011, hefur fyrirtækið Total E&P Guyane Française SAS, sem skráð er að 2, place Jean Millier, La Défense, 92400 Courbevoie (France), farið fram á tvö sérleyfi til fimm ára, sem kennd eru við „Guiana Maritime UDO“ og „Guiana Maritime SHELF“, og ná yfir svæði sem enn á eftir að skilgreina, til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum á landgrunninu undan frönsku Gvæjönu.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mættast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum Greenwich og hnitakerfið sem er notað er landmælingakerfið World Geodetic System, endurskoðað 1984 (WGS84).

Staðsetning UDO-leyfisins

Hornpunktur	Vestlæg lengd	Norðlæg breidd
A	Hornpunktur þar sem miðlinan milli franska og súrínamska landgrunnsins sker frönsku efnahagslögsöguna, sem á eftir að ákvarða	
B	Hornpunktur þar sem franska efnahagslögsagan sker breiddarbauginn 8° 26' 05" N	
C	51° 10' 12"	7° 21' 06"
D	Hornpunktur þar sem breiddarbaugurinn 6° 50' 00" N sker miðlínuna milli franska og brasilíska landgrunnsins	
E	Hornpunktur þar sem miðlinan milli franska og brasilíska landgrunnsins sker 3000 metra dýptarmörkin	
F	Hornpunktur þar sem 3000 metra dýptarmörkin skera breiddarbauginn 6° 55' 00" N	
G	52° 40' 00"	6° 55' 00"
H	52° 40' 00"	7° 30' 00"
I	52° 20' 00"	7° 30' 00"
J	52° 20' 00"	7° 45' 00"
K	52° 25' 00"	7° 45' 00"
L	Hornpunktur þar sem lengdarbaugurinn 52° 25' 00" W sker 3000 metra dýptarmörkin	
M	Hornpunktur þar sem 3000 metra dýptarmörkin skera breiddarbauginn 8° 10' 00" N	
N	Hornpunktur þar sem breiddarbaugurinn 8° 10' 00" N sker miðlínuna milli franska og súrínamska landgrunnsins, sem á eftir að ákvarða	

A til B: mörk frönsku efnahagslögsögunnar,

D til E: miðlinan milli franska og brasilíska landgrunnsins,

E til F og L til M: 3000 metra dýptarmörkin,

N til A: miðlinan milli franska og súrínamska landgrunnsins, sem á eftir að ákvarða.

Staðsetning SHELF-leyfisins

Hornpunktur	Vestlæg lengd	Norðlæg breidd
A	Hornpunktur þar sem breiddarbaugurinn 6° 45' 00" N sker miðlínuna milli franska og súrínamska landgrunnsins, sem á eftir að ákvarða	
B	53° 00' 00"	6° 45' 00"
C	53° 00' 00"	6° 40' 00"
D	52° 55' 00"	6° 40' 00"
E	52° 55' 00"	6° 35' 00"
F	52° 35' 00"	6° 35' 00"
G	52° 35' 00"	6° 30' 00"

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

Hornpunktur	Vestlæg lengd	Norðlæg breidd
H	52° 30' 00"	6° 30' 00"
I	52° 30' 00"	6° 25' 00"
J	52° 19' 48"	6° 25' 00"
K	52° 19' 48"	6° 19' 48"
L	52° 10' 01"	6° 19' 48"
M	52° 10' 01"	6° 15' 00"
N	52° 05' 00"	6° 15' 00"
O	52° 05' 00"	6° 10' 01"
P	52° 00' 00"	6° 10' 01"
Q	52° 00' 00"	6° 05' 00"
R	51° 50' 00"	6° 05' 00"
S	51° 50' 00"	6° 00' 00"
T	51° 35' 00"	6° 00' 00"
U	51° 35' 00"	5° 55' 00"
V	51° 30' 00"	5° 55' 00"
W	51° 30' 00"	5° 50' 00"
X	51° 19' 48"	5° 50' 00"
Y	51° 19' 48"	5° 45' 00"
Z	51° 15' 00"	5° 45' 00"
AA	51° 15' 00"	5° 40' 12"
AB	51° 10' 12"	5° 40' 12"
AC	51° 10' 12"	5° 35' 00"
AD	51° 00' 00"	5° 35' 00"
AE	51° 00' 00"	5° 30' 00"
AF	Hornpunktur þar sem breiddarbaugurinn 5° 30' 00" N sker miðlínuna milli franska og brasilíska landgrunnsins	
AG	Hornpunktur þar sem miðlínán milli franska og brasilíska landgrunnsins sker 12 sjómílna mörkin undan frönsku ströndinni	
AH	Hornpunktur þar sem 12 mílna mörkin undan frönsku ströndinni skera miðlínuna milli franska og súrínamska landgrunnsins, sem á eftir að ákvarða	

AF til AG: miðlínán milli franska og brasilíska landgrunnsins,

AG til AH: mörk frönsku landhelginnar, 12 sjómílnur undan ströndinni,

AH til A: miðlínán milli franska og súrínamska landgrunnsins, sem á eftir að ákvarða.

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 19.2.2013), í samræmi við málsmeðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku á neðangreint pósthaf. Ákvarðanir um upphaflegu umsóknina og umsóknir, sem keppa við hana, verða teknar áður en tvö ár eru liðin frá því að upphaflega umsóknin barst stjórnvöldum í Frakklandi, þ.e. eigi síðar en 29. júlí 2013.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar eru veittar í ráðuneyti umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku á eftirfarandi póstfangi:

Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, (sími +33 140819529).

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾

2013/EES/12/11

(Auglýsing um umsókn um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum, sem kennt er við „Montagne de Reims“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 24. janúar 2011, hefur fyrirtækið Bluebach Ressources Sarl, sem skráð er að 178, boulevard Haussmann, 75008 Paris, France, farið fram á sérleyfi til fimm ára („Montagne de Reims-leyfið“) til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum í hluta Marne-sýslu.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Austlæg lengd	Norðlæg breidd
A	1,70	54,70
B	2,20	54,70
C	2,20	54,50
D	1,70	54,50

Svæðið sem skilgreint er hér að framan er um 658 km².

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 (með áorðnum breytingum) um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 19.2.2013), í samræmi við málsmæðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar eru veittar í ráðuneyti umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055, La Défense cedex, France, Sími: +33 140819529.

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾

2013/EES/12/12

(Auglýsing um umsókn um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum, sem kennt er við „Rouffy“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 12. desember 2011, hefur fyrirtækið San Leon Energy Plc, sem er skráð að 1 Berkeley Street, Mayfair, London W1J 8DJ, United Kingdom, farið fram á sérleyfi til fimm ára („Rouffy-leyfið“), til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum í hluta sýslunnar Aisne og Marne.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnítum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Austlæg lengd	Norðlæg breidd
A	1,70	54,30
B	2,00	54,30
C	2,00	54,40
D	1,80	54,40
E	1,80	54,20
F	1,70	54,20

Svæðið sem skilgreint er hér að framan er um 159 km².

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 (með áorðnum breytingum) um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 19.2.2013), í samræmi við málsmeðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar eru veittar í ráðuneyti umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Sími: +33 140819529.

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾

2013/EES/12/13

(Tilkynning um umsókn um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndu kolvatnsefnum sem kennt er við „Brive“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 20. september 2010, hefur fyrirtækið Hexagon Gaz Pte Ltd, sem er skráð að 192 Waterloo Street, 05-1 Skyline Building, Singapore 187966, farið fram á sérleyfi til fimm ára, sem kennt er við „Brive“, til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum á svæði sem er hér um bil 1 777 km² og nær yfir sýslurnar Corrèze, Dordogne og Lot.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Vestlæg lengd	Norðlæg breidd
A	1,50	50,20
B	0,80	50,20
C	0,80	50,10
D	0,70	50,10
E	0,70	50,00
F	0,60	50,00
G	0,60	49,90
H	1,30	49,90
I	1,30	49,60
J	1,50	49,60
K	1,50	49,90
L	1,30	49,90
M	1,30	50,00
N	1,20	50,00
O	1,20	50,10
P	1,50	50,10

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 (með áorðnum breytingum) um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 19.2.2013), í samræmi við málsmeðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche – Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

Um nánari upplýsingar vinsamlega leitið til:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Sími +33 140819529.

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ⁽¹⁾

2013/EES/12/14

(Tilkynning um umsókn um sérleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum sem kennt er við „Deux Ormes“)

Samkvæmt umsókn, sem lögð var fram 13. júní 2012, hefur fyrirtækið Vermilion REP SAS, sem skráð er að Route de Pontenx, boîte postale no 5, 40161 Parentis-en-Born cedex (France), farið fram á sérleyfi til fimm ára, sem kennt er við „Deux Ormes“, til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum í sýslunum Marne og Seine-et-Marne.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Austlæg lengd	Norðlæg breidd
A	01,20	54,20
B	01,40	54,20
C	01,40	54,10
D	01,50	54,00
E	01,50	54,10
F	01,40	54,00
G	01,40	54,10
H	01,21	54,10
I	01,21	54,15
J	01,20	54,15

Svæðið sem skilgreint er hér að framan er um 194 km².

Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum sem gerðar eru til umsækjenda og skýrðar eru í 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 (með áorðnum breytingum) um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin), 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist (birtingardagur 22.2.2013), í samræmi við málsmeðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Samkeppnisumsóknir ber að senda til ráðuneytis umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku á neðangreint pósthfang. Ákvarðanir um upphaflegu umsóknina og umsóknir, sem keppa við hana, verða teknar áður en tvö ár eru liðin frá því að upphaflega umsóknin barst stjórnvöldum í Frakklandi, þ.e. eigi síðar en 15. júlí 2014.

Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar

Umsækjendum er bent á 79. gr. og gr. 79.1 í frönskum námalögum og á tilskipun 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi, geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar fást í ráðuneyti umhverfismála, sjálfbærrar þróunar og orku:

Direction générale de l'énergie et du climat – Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055, La Défense cedex, France, Sími: +33 140819527.

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á vefsetrinu Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd reglugerðar 2013/EES/12/15
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og
takmarkanir, að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH))**

*(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samhæfðra staðla í færstu 27 í XVII. viðauka við
REACH)*

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi
CEN	EN 1811:2011 Tilvísunarprófunaraðferð fyrir nikkellosun úr framleiðsluvörum sem ætlað er að komast í beina og langvarandi snertingu við húð	EN 1811:1998+A1:2008

EN 1811:2011: Nýi staðallinn hefur þrengra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Hinn 31.3.2013 hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi (að hluta), að gilda að því er varðar prófunaraðferðir til að staðfesta að takmörkunum að því er varðar vörur sem falla undir gildissvið nýja staðalsins hafi verið fullnægt.

CEN	EN 12472:2005+A1:2009 Aðferð til að líkja eftir sliti og tæringu til að greina nikkellosun af húðuðum hlutum	EN 12472:2005
CEN	EN 16128:2011 Tilvísunarprófunaraðferð fyrir nikkellosun úr þeim hluta glæraugnaumgerða og sólgleraugna sem ætlað er að komast í beina og langvarandi snertingu við húð	EN 1811:1998+A1:2008

EN 16128:2011: Í nýja staðlinum eru notaðar sömu prófunaraðferðir og staðlinum sem leystur er af hólmi til að staðfesta að takmörkunum í færslu 27 í XVII. viðauka við REACH hafi verið fullnægt þar til saminn hefur verið nýr staðall fyrir glæraugnauspengur og sólgleraugu.

⁽¹⁾ CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, BELGIUM, sími +32 25500811, bréfasími +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, BELGIUM, sími +32 25196871, bréfasími +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, FRANCE, sími +33 492944200, bréfasími +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

ATHUGIÐ:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽²⁾, með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB ⁽³⁾.
- Evrópsk staðlasamtök gefa samhæfða staðla út á ensku (Staðlasamtök Evrópu, CEN, og Rafstaðlasamtök Evrópu, CENELEC, gefa staðla sína einnig út á frönsku og þýsku). Heiti samhæfðra staðla eru síðan þýdd á öll önnur tilskilin opinber tungumál Evrópska efnahagssvæðisins og fer þýðingin fram á vegum staðlastofnunar hvers lands. Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins og EFTA-skrifstofan ábyrgjast ekki að staðlaheiti, sem borist hafa til birtingar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* eða EES-viðbæti við þau, séu rétt.
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi skrá kemur í stað annarra slíkra sem birst hafa í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur uppfærslu hennar með höndum.
- Nánari upplýsingar um samræmda staðla er að finna á eftirfarandi vefslóð:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽²⁾ Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.